



Nedmag B.V.

Billitonweg 1

9641 KZ Veendam

The Netherlands

T: +31 598 651 911

F: +31 598 651 205

E: sales@nedmag.nl

I: www.nedmag.com



Zechstein Minerals B.V.

Transportweg 15

9645 KZ Veendam

The Netherlands

T: +31 598 630 098

E: info@zechsteininside.com

I: www.zechsteininside.com

Aclaración

Calidad del cloruro de magnesio de Zechstein Inside ®

Con motivo de las preguntas sobre la autenticidad del “magnesio Zechstein” en el mercado médico, cosmético y de bienestar (entre otros productos, aceite de magnesio, copos de magnesio, etc.) se incluye una aclaración a continuación. En este momento se utiliza el término de Zechstein, o en su caso, mina/fuente holandesa o incluso mina Zechstein en Holanda como indicación de la fuente para múltiples productos (de marca) para los consumidores. La aclaración en la página de bienestar de Nedmag: <https://www.nedmag.com/markets-and-applications/food-health/health-wellness>, indica la base de la autenticidad asegurada:

El cloruro de magnesio se utiliza cada vez más para fines médicos, cosméticos y de bienestar. Es un ingrediente importante en numerosos productos cosméticos (naturales) y en baños de sal. La calidad “Zechstein Inside®” se diseñó especialmente para los cuidados de la piel. La calidad “Zechstein Inside®” se produce conforme al protocolo de lotes “Zechstein Inside®”, garantizando la mayor calidad natural del cloruro de magnesio y asegurando que el producto cumpla con los requisitos de seguridad para la aplicación sobre la piel del Reglamento (CE) sobre los productos cosméticos (Reglamento (CE) N° 1223/2009)). Nedmag otorga su consentimiento exclusivo para que sus productos de cloruro de magnesio se utilicen para aplicaciones médicas, cosméticas y tópicas, si se producen conforme al protocolo de lotes “Zechstein Inside®”. Los productos “Zechstein Inside®” se distribuyen a través de nuestro socio Zechstein Minerals BV en el mercado para aplicaciones médicas, cosméticas y tópicas. Para más información véase <http://www.zechsteininside.com>.

Para dar más publicidad a este mensaje, decidimos redactar esta declaración que se puede compartir.

Antecedentes

La fuente/mina Zechstein de Nedmag es la única en Holanda y en la zona Zechstein completa que produce cloruro de magnesio puro y natural de forma directa y dirigida. Para las aplicaciones humanas tópicas se desarrolló conjuntamente una selección separada y un procedimiento de garantía. El llamado protocolo de lotes Zechstein Inside® (protocolo ZI) se desarrolló en parte para proveer al mercado de una calidad tópica reconocible fiable. El protocolo prevé, aparte de un análisis del producto final, una evaluación y monitorización de todo el proceso de producción. El protocolo ZI garantiza así todo el proceso incluyendo los sellos GMP y HACCP, siendo evaluado por un asesor autorizado. La selección, monitorización y análisis de diferentes pozos de extracción de la fuente Zechstein en combinación con la producción separada y planificada, mediante este protocolo, garantizan la seguridad para aplicaciones médicas y cosméticas.

Este procedimiento debe ser llevado a cabo por la fuente misma (Nedmag / Zechstein Minerals). Es incorrecto y no se puede permitir que un producto de cloruro de magnesio con un análisis posterior, en otro tipo de material, se utilice para aplicaciones tópicas / humanas. En otras palabras, las alegaciones en el mercado que sugieren que el material con cloruro de magnesio obtenido de otra forma tenga el mismo origen que el material Zechstein Inside®, son incorrectas.

Por otra parte, Nedmag y Zechstein Minerals asumen su responsabilidad en el futuro desarrollo de todas las aplicaciones tópicas (desde baños hasta terapias), apoyando las investigaciones y desarrollos científicos al respecto. Los esfuerzos conjuntos y las responsabilidades correspondientes tendrán nuestra mayor prioridad. La ausencia de claridad con respecto a la autenticidad o, en su caso, el origen del cloruro de magnesio de la fuente Zechstein o de Holanda debe ser evitada. Se continuará animando al uso por distribuidores del logotipo de Zechstein Inside® como apoyo para esta política. Rogamos a quien tenga preguntas sobre la autenticidad de un producto ofertado que se ponga en contacto con nosotros.

Veendam, Netherlands

2017

Nedmag B.V.



(official logo)



Zechstein Minerals B.V.



“La presente declaración es una traducción del original al idioma holandés.

La versión holandesa prevalecerá en caso de ambigüedades, discrepancias o conflictos.”